

Fahrzeugart 30) Lieferwagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke RENAULT	Typ Master T 35 D 6 x 2	ZUSATZKARTE Typschlüsselnummer CH 3677 18
---	------------------------	----------------------------	---

Hersteller	RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 Lyon / France
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette - Fahrgestellnummer "VF6 FB30A1"
Herstellerplakette	rechts im Einstieg
Fahrgestellnummer	rechts im Einstieg auf Trittbrett
Motorzeichen	"8140" hinten, unten links auf Motorblock (von unten sichtbar; technisch bedingt)
Importeur	NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Fahrgestell	Motor	Marke	SOFIM	Typ	8140
Anzahl Achsen/Reifen	2 (h=Tandem) / 6	Bauart	Reihe	Takte	4
Federung	*)	Treibstoff	D	Lage	vorn
Lenkung	Zahnstange	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Achsantrieb	auf Vorderräder	Bohrung	93,0	Hub	90,0
Betriebsbremse	v=hydraulisch, Scheiben; h=hydraulisch-mechanisch, Trommeln; Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf Hinterräder	Hubraum	2444	Steuer-PS	12,45
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse (**)	Leistung kW	53 DIN	bei /min	4200
Feststellbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder	Max.-max. Nm	150	bei /min	2400
Dauerbremse	-	Schalldämpfer	2 = 350x210x100 mm		
2-Kreis-Kontroll	Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe		370x250x140 mm		

Karosserie/Ausrüstung	Halbfrontlenker	Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	2	Leergewicht	je nach Waagschein		§)
Sicherheitsgurten	vorn Ar4m(E) / B(E)	Gewichtsverteilung			
Unterlegkeil	-	Fabriggarantie	1720	2400	3500
Diebstahlsicherung	-	Reifen gröÙe	205 R 16	6.00 R 9 X	
Treibstofftank	1/Stahl, 62 Liter	Ply/bar	8 / 4,5	- / 8,0	
Warnvorrichtung	1/KLAXON CH 5 070102 oder andere homologierte	Tragkraft	2120	2x1200	
Anzahl Plätze	T 2 oder 3 2 oder 3 M _____ h _____	für Vmax	130	105	
Masse §)	innen _____ aussen _____	Feigen	5 1/2 J x 16	4.00 x 9	
Länge	Achsabstand 2700 = 5100 +)	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe 1250 / 750		autom. Getriebe _____
Breite	2000	Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Höhe	2347	Geprüfte Anhängelast	-		
Überhang vorn	880	Garantierte Dachlast	-		
Überhang hinten		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	103		km/h
Bodenfreiheit	leer _____ beladen _____	gemessen _____ km/h bei /min _____	Motor _____	Zapfwelle _____	

Geräuschemissionen		Vorbefahrt				Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)	
Getriebe		I-A	dB/A	dB/A	/min			dB/A	/min	Fahrzeugart		
m4		5,29	79,0	74,0	3150	ab		Lieferwagen				
m5		5,85	77,0	74,0	3150	ab		Marke und Typ	RENAULT	Master T 35 D 6x2		
F		G	H	J	R			Typenschein-Nr. CH	3677 18			
Rauchemission BAV Anh. 3		ECE-24						Plätze	Total	2 oder 3	vom	2 oder 3
b=	bei /min	k= 0,46	bei 3738	/min	k=0,64	bei 3276	/min	Leergewicht	je nach Waagschein		Treibstoff	D
b=	bei /min	k= 0,80	bei 2814	/min	k=1,48	bei 2352	/min	Nutzlast	je nach Aufbau		Hubraum	2444
b=	bei /min	k= 1,52	bei 2100	/min	k=1,52	bei 1890	/min	Gesamtgewicht	3500		Steuer-PS	12,45
O	O+P											
S	Bacharach= 5,00	Einspritzpumpe BOSCH										

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Federung : v = Schraubenfedern; Stossdämpfer
h = Drehstab- oder Gummifed.; Stossdämpfer

**) Hilfsbremse : 1. Kreis = 1/2 Vorderachse
2. Kreis = 1/2 Vorderachse + Hinterachsen

+) Achsabstand : von 2700 - 5100 mm, in jeder Zwischenlänge möglich.

Fahrgestell : Umbau in Version 6 x 2 durch:
NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5 4133 Pratteln
SPEFAG AG, Fahrzeug- und Maschinenbau 3178 Bösingen
Fahrzeug mit Tandemachse SPEFAG, Typ AS 12 getestet;
(andere Kombinationen sind bei der Einzelabnahme zu prüfen).

§) Masse (Länge Fahrzeug max. 8000 mm), Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

30) Lieferwagen
150) Fahrgestell

R E N A U L T

Master T 35 D 6 x 2

CH 3677 18

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.11.86 in Bern - Ad

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 428x220x170 mm / "φ 107"
365x230x 95 mm / "φ 102"

Lärmdämpfung : Reflektionswanne unter Motor vorne;
Reflektionswanne unter Motor bis Mitte Getriebe.

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
8140	5,	5,86	77,5	72,0 3150	ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen